



août et septembre 2011 – volume 11 / numéro 4

## Nouvelles des PFTT

Les **Nouvelles des PFTT** sont une publication électronique mensuelle d'actualités, d'événements, d'occasions de formation, de liens ainsi que d'information se rapportant au transfert et à la commercialisation de la technologie. Nous vous encourageons fortement à partager les *Nouvelles des PFTT* ou les sujets d'intérêt avec vos amis et vos collègues. ***Veillez nous faire part de vos nouvelles, événements ou autres sujets d'intérêt.*** Pour lire les numéros antérieurs et obtenir de l'information sur les PFTT, visitez notre [site web](#).

**[Abonnez-vous](#) aux Nouvelles des PFTT aujourd'hui.**

---

### Sommaire

[Reportage du mois](#)  
[Actualités et information](#)  
[Suggestions de lecture](#)  
[Outils sur le transfert de la technologie](#)  
[Liens intéressants](#)  
[Réunions et événements des PFTT](#)  
[Événements et Occasions de formation](#)  
[Avis de concours](#)  
[Autres bulletins d'information \(version électronique\)](#)

---

### REPORTAGE DU MOIS

**The FUNDING PORTAL** – Lancé en 2011, THE FUNDING PORTAL est le site numéro un au Canada pour les entreprises qui cherchent à accéder aux 16 milliards \$ que représente le secteur du financement public canadien. Nous sommes la plus grande ressource canadienne pour repérer les programmes de financement public. Forts plus de 15 années d'expérience à aider les entreprises à trouver et à demander un financement public, nous avons lancé THE FUNDING PORTAL en 2011 pour vous simplifier la vie. [Pour plus d'information.](#)

---

## ACTUALITÉS ET INFORMATION

- **Êtes-vous prêts à affronter la concurrence des entreprises européennes pour l'accès aux marchés gouvernementaux?** – Le Canada et l'UE mènent d'importantes négociations en vue de conclure un accord économique et commercial global (« AECG ») qui pourrait conduire à l'ouverture des marchés publics canadiens à l'échelle provinciale et municipale. En retour, le Canada obtiendrait un accès réciproque aux entités et aux entreprises nationales et infranationales de l'UE. Êtes-vous prêts à tirer avantage de ces nouvelles occasions d'affaires et à affronter la concurrence européenne sur le sol canadien? [Pour plus d'information.](#)
  - **Le Canada accuse un retard dans la commercialisation de la PI** – Le réseau universitaire canadien coûte environ 25 milliards \$ par année. Les revenus totaux de toutes les universités canadiennes pour l'exploitation des licences de PI sont d'environ 50 millions \$. Si l'on soustrait le coût de la gestion de la PI, les revenus nets ne sont que de 15 millions \$. La commercialisation de la PI n'est clairement pas une grosse source de revenus pour l'université canadienne type, soutiennent le consultant Francis Moran et son collègue Léo Valiquette. [Pour plus d'information.](#)
  - **Le président Obama signe l'*America Invent's Act*, qui met à jour la législation sur les brevets afin de stimuler la croissance, et annonce de nouvelles mesures pour aider les entrepreneurs à créer des emplois** – Le 16 septembre 2011, le président Obama a signé l'*America Invent's Act*, une loi historique qui met à jour la législation sur les brevets afin d'aider les entrepreneurs et les entreprises américains à amener leurs inventions sur le marché plus rapidement, ce qui favorisera la création de nouvelles entreprises et d'emplois. Le président Obama a aussi annoncé des mesures additionnelles pour aider à convertir les idées des universités et des laboratoires de recherche américains en nouveaux produits, afin de stimuler l'économie et de créer les emplois du XXI<sup>e</sup> siècle. [Pour plus d'information.](#)
  - **Les brevets américains seront désormais délivrés au « premier déposant » après la modification de la loi sur les brevets** – Les inventeurs américains n'auront plus à s'engager dans de longues batailles devant les tribunaux pour déterminer qui a eu le premier l'idée d'une invention, maintenant que le président des États-Unis Barack Obama a signé la nouvelle loi sur les brevets. [Pour plus d'information.](#)
  - **Page RSS des laboratoires fédéraux** – Le Federal Laboratory Consortium (FLC) aux É.-U. a créé une page RSS pour les laboratoires fédéraux américains. Le site affiche les nouvelles publiées sur le fil RSS à mesure qu'elles sont publiées par les laboratoires fédéraux. [Pour plus d'information.](#)
-

## SUGGESTIONS DE LECTURE (ARTICLES, LIVRES, RAPPORTS ET PAPIERS)

- **Avis – La gestion de la propriété intellectuelle dans les relations entre l’université et l’entreprise : pour une véritable dynamique d’alliances stratégiques**, *Conseil de la science et de la technologie*, 2011, 84 pages.

L’innovation est aujourd’hui le moteur économique de nos sociétés. Sous la pression d’une concurrence de plus en plus vive, son rythme s’accélère, et les entreprises et organisations performantes adoptent de plus en plus des pratiques d’innovation ouverte. La gestion de la propriété intellectuelle est au cœur des stratégies d’innovation qui sont de plus en plus coopératives et étroitement arrimées au marché. Ces stratégies remettent en question les modèles traditionnels de transfert technologique tant à l’intérieur de l’entreprise, qu’entre l’entreprise et l’université. Dans la foulée de son rapport de situation sur l’innovation ouverte, le Conseil de la science et de la technologie a mis sur pied un comité sur la gestion de la propriété intellectuelle (PI) dans les relations entre les universités et les entreprises afin de proposer des pistes d’action visant à améliorer les pratiques. Les constats et les recommandations de cet avis ont fait l’objet d’une vaste consultation et ont été validés lors d’un forum sur la PI le 14 février 2011. [Rapport](#).

- Beardwood, J. et Penner, M. **Visée mondiale : Comment les entreprises canadiennes perçoivent-elles la propriété intellectuelle?**, *Fasken Martineau*, novembre 2010.

Afin d’aider ses clients à gérer plus efficacement leur PI dans le contexte difficile et concurrentiel d’aujourd’hui, Fasken Martineau a effectué un sondage auprès d’un certain nombre d’entreprises canadiennes pour savoir quels étaient, selon elles, l’importance, la valeur et le rôle de la PI au sein de leur entreprise. L’analyse subséquente des résultats de ce sondage aidera les clients à mieux protéger leur PI, à gérer plus efficacement le processus de développement de la PI et à réduire au minimum les risques associés à la PI de tiers. [Bulletin](#).

- Bessant, J. et Moslein, K. **Open Collective Innovation – The power of the many over the few**, *Advanced Institute of Management Research*, 28 pages.

Le contexte de l’innovation évolue. La production des connaissances s’accélère. La création de connaissances est désormais une activité répartie mondialement. La mondialisation a élargi massivement l’éventail des marchés et des segments de marché, ce qui exerce une pression sur les processus de recherche de l’innovation qui couvrent désormais un très grand territoire. La prolifération de l’Internet et l’émergence des réseaux sociaux à grande échelle requièrent l’adoption de nouvelles approches à l’innovation. La participation d’utilisateurs actifs dans l’innovation s’accélère. En raison du contexte changeant dans lequel prend place l’innovation, les organismes établis doivent revoir leurs approches à la gestion de l’innovation. [Rapport](#).

- Brunsvold, B.G., O'Reilley, D.P. et Kacedon, B. **Drafting Patent License Agreements, 6<sup>e</sup> édition**, *BNA Books*, 2008, 648 pages, 245 \$US.

Ce livre identifie et discute – article par article – tous les éléments cruciaux d'un accord de licence. Vous trouverez des exemples concrets et des conseils sur pratiquement tous les aspects liés à la négociation, à la rédaction et à l'administration d'un accord de licence pour l'exploitation de brevets. [Pour plus d'information et pour commander le livre.](#)

- Fannon, N.J. **Calculating Lost Profit in IP and Patent Infringement Cases**, *Business Valuation Resources LLC*, 2011, 864 pages, 329 \$US.

Ce guide de ressources réunit dans un même document un éventail complet de stratégies, d'analyses, d'études de cas et de conseils juridiques pour vous aider à calculer et à recouvrer le maximum de dommages-intérêts pour les profits perdus en raison de la contrefaçon de brevets. [Pour plus d'information et pour commander le livre.](#)

- Hirsch, T. « **The Innovation Riddle** », *Policy Options*, septembre 2011, page 6.

Ces dernières années, des douzaines d'économistes et de politiciens ont suivi la parade et établi un lien entre l'innovation et la croissance économique. Des gourous de la gestion et des écoles de commerce ne cessent de répéter la nécessité d'être créatifs et de produire de nouvelles idées et des percées technologiques. Des volumes entiers soutiennent que l'avenir appartient aux pays, aux villes et aux collectivités qui sauront attirer les travailleurs les plus créatifs. Mais est-ce que le mot « innovation » commence à perdre son sens? [Article.](#)

- Hughes, M.E., Vale Howieson, S., Walejko, G., Gupta, N., Jonas, S., Brenner, A.T., Holmes, D., Shyu, E. et Shipp, S. **Technology Transfer and Commercialization Landscape of the Federal Laboratories**, *Institute for Defense Analyses, Science and Technology Policy Institute*, juin 2011, Communication de l'IDA NS P-4728, 176 pages.

Cette étude débute par une analyse documentaire sur laquelle s'appuie l'approche informée qui a guidé les discussions avec des membres du personnel responsables du transfert de technologie au sein des agences et des laboratoires fédéraux. Ces discussions, qui représentent le principal mode de collecte des données, ont rejoint des représentants de 13 organismes et sous-organismes, 26 laboratoires et 33 autres organismes. Elles permettent de mieux comprendre les activités de transfert et de commercialisation de la technologie dans les laboratoires, et d'identifier les obstacles qui nuisent au transfert de technologie, ainsi que des stratégies susceptibles de permettre de surmonter ces obstacles. Elles mettent aussi en lumière les facteurs qui influent sur la vitesse de dissémination des technologies pour les amener des laboratoires à la place du marché. [Étude.](#)

- Jenkins, T. « **A Simple Solution to Canada's Innovation** », *Policy Options*, septembre 2011, pages 12-21.

La concurrence est la motivation fondamentale de l'innovation au sein d'un organisme rationnel. Les régimes sectoriels canadiens limitent la concurrence au sein de larges pans cruciaux de l'économie. Des preuves indiquent que la productivité relativement faible du Canada est causée par une intensité concurrentielle faible. Accroître l'intensité concurrentielle en supprimant ou en réduisant l'importance de ces régimes sectoriels aurait un effet immédiat et important sur l'innovation. On doit toutefois être prudent avant d'accroître la concurrence au sein de certains secteurs qui ont bénéficié d'une concurrence mondiale limitée pendant des générations. La mise sur pied d'un organisme-conseil est nécessaire pour évaluer et mettre en œuvre des politiques efficaces en matière de concurrence. [Article.](#)

- Leonard, J. « **Innovation: Looking Beyond Science and Technology** », *Policy Options*, septembre 2011, pages 38-42.

L'innovation est en quelque sorte la quête du Saint Graal lorsque vient le temps d'établir des politiques économiques, en raison de son importance fondamentale pour la croissance économique à long terme, la compétitivité internationale et la santé des finances publiques. Depuis des décennies, la pierre angulaire de la politique de l'innovation au Canada a été de stimuler la R-D, la science et la technologie mais, malgré des investissements considérables consentis au cours des dernières décennies, la productivité a plafonné dans les années 2000. Le directeur de la recherche à l'IRPP Jeremy Leonard explique pourquoi cette approche à l'innovation induite par la science n'a pas réussi à atteindre ses objectifs et demande instamment aux gouvernements de recentrer leur attention sur le pendant longtemps négligé de la demande pour l'innovation. [Article.](#)

- **Licensing Trade Secrets: Overview and Sample Agreements**, *Business Valuation Resources LLC*, 2011, 234 pages, 299 \$US.

Les secrets commerciaux sont un aspect important à considérer lorsqu'on octroie une licence pour l'exploitation d'une technologie. L'ajout des secrets commerciaux à une licence d'exploitation de brevet peut accroître la valeur de cette licence, la tripler voire même la décupler! Dans ce livre, vous aurez un aperçu de ce qui constitue un secret commercial et comment l'inclusion de cette PI additionnelle peut influencer la valeur de vos licences technologiques. [Pour plus d'information et pour commander le livre.](#)

- Lundberg, S.W., Durant, S.C. et McCrackin, A. (rédacteurs en chef) **Electronic and Software Patents: Law and Practice**, *BNA Books*, 2005, 1040 pages.

Que vous ayez besoin d'une citation pour marquer votre point, d'un exemple pour rédiger une revendication de brevet pour une structure de données, ou d'aide pour protéger le modèle d'affaires de votre client, vous trouverez tout cela dans *Electronic and Software Patents: Law and Practice, Second*

*Edition.* Cette ressource très complète vous permettra de garder le pas sur la pratique en constante évolution du droit des brevets dans le domaine de l'électronique et des logiciels. [Pour plus d'information et pour commander le livre.](#)

- Lynch, K. et Sheikh, M.A. « **Innovation Dividend = Stronger Productivity Growth** », *Policy Options*, septembre 2011, pages 22-30.

La faible performance du Canada sur le plan de la croissance de la productivité et de l'innovation ne fait pas partie d'un phénomène mondial mais constitue plutôt un défi « fabriqué au Canada ». En effet, l'écart entre la croissance de la productivité au Canada et aux É.-U. s'est accentué au cours des dix dernières années, malgré des fondamentaux macroéconomiques et des taux d'imposition des sociétés qui ont évolué de manière favorable au Canada. Afin de mieux comprendre la sous-performance du Canada en matière de productivité et d'innovation et d'identifier des solutions, les auteurs Kevin Lynch et Munir Sheikh préconisent une approche micro qui se concentre sur les décisions prises au niveau des entreprises. Il y a des limites claires à l'efficacité des politiques gouvernementales, et il est essentiel que l'entreprise comprenne et apprécie elle aussi la valeur de l'innovation et de la productivité et qu'elle les voit comme la clé de sa compétitivité et de sa croissance. [Article.](#)

- Manley, J. et Laver, R. « **From the Eureka Moment to the Market Place** », *Policy Options*, septembre 2011, pages 69-70.

Dans le débat sur le déficit d'innovation du Canada, on suggère souvent que le secteur privé doit faire plus pour exploiter les idées originales générées par les établissements postsecondaires canadiens. Mais cet argument ne tient pas compte de la façon dont les entreprises qui réussissent le mieux innovent. Dans le monde des affaires, l'innovation incrémentale – qui passe par une série d'essais et d'erreurs plutôt que d'être basée sur l'invention – est souvent ce qui distingue les gagnants des perdants. [Article.](#)

- Moses, J. et Flicek, J.R. **Global Higher Education Technology Transfer Office Benchmarks**, 2011, 230 pages.

Ce rapport très utile fournit des données importantes sur la performance des bureaux de transfert de technologie et sur leur fonctionnement interne unique. [Pour plus d'information et pour commander le livre.](#)

- Nanos, N. « **La recherche-développement est indispensable à la prospérité disent les Canadiens** », *Options politiques*, septembre 2011, pages 8-11.

Trois Canadiens sur quatre jugent la recherche-développement (R-D) importante pour la prospérité du pays. Telle est la principale conclusion du dernier sondage Nanos/*Options politiques* réalisé pour le numéro de la revue consacré à l'innovation, qui coïncide avec la tenue à l'Institut Perimeter du symposium Nation innovante, organisé conjointement par l'IRPP/*Options*

*politiques* et BMO Groupe financier. Les Canadiens soutiennent fortement le financement par le gouvernement fédéral de programmes comme le Programme des chaires de recherche des universités, même si seulement sept Canadiens sur dix sont au courant de leur existence. Les sondeurs ont fait part de leurs réflexions sur la « Nation innovante ». [Article](#).

- Piché, M. et Goheen, K. « **A Call for Centralized Access to R&D Funding in Canada** », *Policy Options*, septembre 2011, pages 66-68.

Le Comité Jenkins terminera bientôt son examen du soutien fédéral à la R-D. Les auteurs de cet article expliquent pourquoi ce financement est important et prônent la nécessité d'une information plus ouverte et d'un accès amélioré aux programmes de soutien de la R-D canadiens. Ils applaudissent également le lancement d'un nouveau portail en ligne national bilingue très complet ([www.TheFundingPortal.com](http://www.TheFundingPortal.com)) qui réunit plus de 2000 programmes de financement et d'encouragement fiscal du gouvernement dans le but de rendre l'information sur ces programmes et les processus de demande plus transparents et plus accessibles aux demandeurs. [Article](#).

- Stewart, J. « **Canada's Innovation Puzzle: Is our National Conversation Missing a Piece?** », *Policy Innovation*, septembre 2011, pages 43-46.

Les Canadiens s'inquiètent depuis des décennies du niveau d'activité de recherche et développement de leur pays, qui est indubitablement lié à la productivité et au niveau de vie du Canada. Toutefois, les études nationales et les initiatives politiques récentes en lien avec la R-D ont mis l'accent presque exclusivement sur la performance des entreprises en matière de R-D. Comme le reconnaissent les responsables de l'élaboration des politiques aux É.-U. et dans d'autres importants pays innovants, les institutions publiques, comme les laboratoires nationaux, font partie intégrante de la performance nationale en science et en technologie puisqu'ils concentrent de nombreux chercheurs diversifiés en un seul lieu, offrant des possibilités de formation pour du personnel hautement qualifié dans de nombreuses disciplines, et qu'ils peuvent fournir des installations et des services de R-D qui ne sont pas nécessairement offerts par des institutions privées, peu importe les mesures incitatives en place. Les efforts sur le plan des politiques doivent tenir compte de l'ensemble de cet écosystème qui englobe à la fois les institutions publiques et privées et les établissements d'enseignement afin d'avoir un portrait complet de la performance nationale en science et en technologie. [Article](#).

- Sweeney, T., Goorachurn, S., Sharp, B. et Livingstone, A. **Cadre de gestion de la propriété intellectuelle transfrontalière**, *Groupe de travail sur la propriété intellectuelle et le capital de risque du Partenariat d'innovation stratégique Canada-Californie*, août 2011, 89 pages.

Le Cadre de gestion de la PI transfrontalière, publié par le groupe de travail sur la propriété intellectuelle et le capital de risque du PISCC, est une ressource exhaustive dont l'objectif consiste à informer les chercheurs des difficultés relatives à la gestion de la PI dans un contexte de collaboration

internationale et à leur proposer des solutions potentielles. Il se veut un outil pour les scientifiques, les chercheurs et les autres innovateurs dans les institutions de recherche au Canada et en Californie afin d'améliorer les pratiques de gestion de la PI dans le cadre de la commercialisation de la recherche, du développement et de la démonstration (R-D-D).

En tant que guide des pratiques exemplaires, il fournit des observations clés et des approches judicieuses pour l'élaboration d'accords clairs qui promeuvent la gestion et la commercialisation de la PI découlant de la recherche menée en collaboration entre le Canada et la Californie. Il met l'accent sur les besoins des chercheurs, reconnaît les exigences particulières de chaque recherche et établit un équilibre entre les obligations du milieu universitaire en matière de publication et les exigences commerciales ayant trait à la protection de la PI. Il vise également à aider les innovateurs à réduire les principaux risques associés à la gestion de la PI pendant le processus de R-D. Rapport.

- **The 2011 Intellectual Property Survey Report**, *Liberty International Underwrites and Marsh*, printemps 2011, 40 pages.

Les résultats de ce sondage ont permis d'obtenir un aperçu utile du processus de réflexion des entreprises, comment elles perçoivent la propriété intellectuelle (PI) et, en particulier, comment elles voient la PI comme une source de risque dans l'environnement économique actuel. Le sondage montre que la PI est importante pour une entreprise, peu importe sa taille. Une majorité claire des entreprises interrogées pour ce sondage estiment qu'il est important de protéger leurs droits sur la PI qu'elles créent et que la PI est un stimulant important pour l'innovation.

En ce qui a trait aux enjeux territoriaux, il n'est pas étonnant d'apprendre des résultats de ce sondage que, dans l'ensemble, les É.-U. et le Canada sont considérés comme la région qui présente le risque le plus élevé de litiges relatifs à la PI. Rapport.

- « **University of Copenhagen latest to offer free IP rights** », *Tech Transfer E-News*, juillet 2011.

L'Université de Copenhague (KU) est la dernière à joindre les rangs des universités qui permettent aux entrepreneurs d'acquérir gratuitement les droits de licence sur ses inventions. S'inscrivant dans une tendance émergente, l'université planifie de donner les droits de licence sur certaines des inventions – à la fois sur des produits et des techniques – mises au point par ses chercheurs, pourvu que les titulaires des licences puissent démontrer qu'ils ont un plan crédible pour transformer l'invention en produit commercial en dedans de trois ans – ainsi que le capital nécessaire pour couvrir les coûts futurs de la protection des brevets Article.

- **University Start-Up Directory**, *Innovate Tech Ventures LLC*, 2011, 262 pages, \$575 (US).

Ce livre est la première liste détaillée et indexée des jeunes entreprises qui ont essaimé des universités américaines. Il réunit des données difficiles à trouver sur le marché sur les nouvelles entreprises universitaires à haut potentiel et en plein essor et il les organise sous la forme d'un répertoire facile à consulter. Cette ressource unique comprend plus de 1000 jeunes entreprises universitaires indexées par phase de croissance et par secteur de marché. [Pour plus d'information et pour commander le livre.](#)

- « **Why Every Company Needs an IP Strategy** », *The Point Law Group*.

La propriété intellectuelle est la pierre angulaire de la plupart des entreprises axées sur la technologie : la vaste majorité des biens mis au point et appartenant à ces entreprises sont des actifs incorporels, c.-à-d. qu'ils sont constitués de leurs informations internes et de la matière grise de leurs employés (le capital intellectuel ou « CI ») et des produits générés par ces derniers (la propriété intellectuelle, ou « PI »). On estime que plus de 85 % de la valeur des entreprises inscrites à l'indice Nasdaq (et de la nouvelle richesse mondiale ainsi créée) sont constitués d'actifs incorporels. Avec les petites entreprises technologiques, ce pourcentage avoisine les 100 %. De nos jours, la plupart des entreprises technologiques échouent ou réussissent à cause, en grande partie, de la façon dont elles traitent leur capital intellectuel et le convertissent en propriété intellectuelle stratégique qui leur permet d'acquérir un avantage concurrentiel sur leurs compétiteurs. Comme le dit le dicton : « L'innovation sans protection, c'est de la philanthropie! » [Article.](#)

- Wright, B.C. (rédacteur en chef) **Drafting Patents for Litigation and Licensing**, *BNA Books*, 2008, 808 pages, 435 \$US.

Ce livre aidera les praticiens à rédiger des brevets de la manière la plus large possible afin qu'ils puissent soutenir l'épreuve de validité en faisant la synthèse et en appliquant les leçons tirées de la jurisprudence. [Pour plus d'information et pour commander le livre.](#)

***Pour faire des suggestions de lecture, veuillez les transmettre par courrier électronique à Rosanne Mensour à [rosanne.mensour@nrc-cnrc.gc.ca](mailto:rosanne.mensour@nrc-cnrc.gc.ca), accompagnées de l'information voulue.***

---

## OUTILS SUR LE TRANSFERT DE LA TECHNOLOGIE

- **Intellectual Property Explorer** – Il s'agit d'un outil en ligne commercial gratuit, sûr et facile à utiliser pour vous aider à identifier et à protéger vos actifs en matière de PI. [Pour plus d'information.](#)
- **Outil d'évaluation de la technologie TechAdvance<sup>MC</sup>** – L'outil TechAdvance est un modèle objectif et éprouvé scientifiquement pour évaluer votre portefeuille de technologies et identifier celles qui ont le plus grand potentiel pour une commercialisation réussie. [Pour plus d'information.](#)
- **Page RSS des laboratoires fédéraux** – Le Federal Laboratory Consortium (FLC) aux É.-U. a créé une page RSS pour les laboratoires fédéraux américains. Le site affiche les nouvelles publiées sur le fil RSS à mesure qu'elles sont publiées par les laboratoires fédéraux. [Pour plus d'information.](#)

***Si vous avez des outils de transfert de technologie que vous aimeriez recommander, veuillez adresser un courriel à Rosanne Mensour ([rosanne.mensour@nrc-cnrc.gc.ca](mailto:rosanne.mensour@nrc-cnrc.gc.ca)) avec les renseignements appropriés.***

---

## LIENS INTÉRESSANTS

- **Connexion Canada** – Il s'agit d'un programme national de stages qui met en relation des étudiants des cycles supérieurs ainsi que des détenteurs de bourses de perfectionnement postdoctoral avec des entreprises canadiennes où ils pourront faire des stages de recherche. Quel que soit leur secteur d'activité ou le lieu géographique où ils se trouvent, les stagiaires de Connexion Canada appliqueront les derniers savoir-faire et méthodes de recherche aux problèmes de R-D les plus pressants. Pour les entreprises, il s'agit d'une façon rentable de faire de la R-D et pour les stagiaires, ils y gagnent une expérience pertinente dans l'industrie qui enrichit leurs études supérieures. [Pour plus d'information.](#)
- **Innovation Union Information and Intelligence System** – L'Innovation Union Information and Intelligence system (**I3S**) est une plate-forme Web pour toutes les parties prenantes de l'Union de l'innovation. Son principal but est d'assurer que toutes les parties prenantes soient bien informées de la mise en œuvre de l'Union de l'innovation. Ce système fournit un accès facile à de l'information à jour, complète et comparative sur la nature et la mise en œuvre de l'ensemble de 34 engagements de l'Union de l'innovation. [Pour plus d'information.](#)
- **Startup Canada** – La campagne Startup Canada est une initiative créée par des entrepreneurs et pour des entrepreneurs afin de célébrer, de stimuler et d'accélérer l'entrepreneuriat au Canada. [Pour plus d'information.](#)

- **Venture for America** – Il s'agit d'un programme pour les étudiants diplômés jeunes et talentueux qui leur permet de passer 2 années dans les rangs d'une entreprise en démarrage afin de les sensibiliser et de les mobiliser à devenir des entrepreneurs plus tard. [Pour plus d'information.](#)
- 

## RÉUNIONS ET ÉVÉNEMENTS DES PFTT

- **Réunion du chapitre de l'Ontario des PFTT** – La prochaine réunion du chapitre de l'Ontario des PFTT aura lieu le **16 novembre 2011** au Conseil national de recherches Canada à Ottawa (Ontario). Les détails de cette réunion seront envoyés sous peu aux membres.
  - **Réunion du chapitre du Québec des PFTT** – La prochaine réunion du chapitre du Québec des PFTT aura lieu le **23 novembre 2011** au Québec. Les détails de cette réunion seront envoyés sous peu aux membres.
- 

## ÉVÉNEMENTS ET OCCASIONS DE FORMATION

### Octobre 2011

- **NOUVEAU! Cours de formation en ligne d'agent de marques de commerce**  
**Module 3 : Rudiments des marques de commerce et probabilité de confusion**  
Institut de la propriété intellectuelle du Canada  
3 octobre au 2 décembre 2011  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **NOUVEAU! Start-Ups: Creating and Sustaining Investment-quality Companies**  
ACCT Canada  
5-6 octobre 2011, à Canmore, AB  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **NOUVEAU! Tips for Managing MTAs (Lessons Learned)**  
Association of University Technology Managers (AUTM)  
6 octobre 2011, de midi à 13 h 30 (HE), en ligne  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **NOUVEAU! Séminaire en ligne : Titularité et transfert des droits de PI dans le cas de transfert de technologie**  
Institut de la propriété intellectuelle du Canada  
6 octobre 2011, de 13 h à 14 h (HE)  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)

- **NOUVEAU! Best Practices for TTOs in Forging Strong Internal Stakeholder Relationships**  
 Technology Transfer Tactics  
 11 octobre 2011, de 13 h à 14 h 30 (HE), séminaire en ligne  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **NOUVEAU! Patent Reform: Impact and Strategy for University Research and Tech Transfer**  
 Technology Transfer Tactics  
 14 octobre 2011, de 13 h à 17 h (HE), séminaire en ligne  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **Réunion annuelle 2011 de la LES**  
 Licensing Executives Society – U.S.A & Canada  
 16-19 octobre 2011 à San Diego, Californie  
[Pour plus d'information et pour vous inscrire.](#)
- **GTEC 2011 – Conférence et exposition sur la technologie dans l'administration gouvernementale**  
 17-20 octobre 2011, à Ottawa, ON  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **PME : En marche vers le développement durable**  
 Réseau entreprise et développement durable  
 20-22 octobre 2011 à Montréal, QC  
[Pour plus d'information et pour vous inscrire.](#)
- **NOUVEAU! Cours de l'AUTM – Technology Operations and Organization Licensing Skills (TOOLS)**  
 Association of University Technology Managers (AUTM)  
 24-26 octobre 2011, à Portland, Oregon (É.-U.)  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **NOUVEAU! Cours de l'AUTM 2011 – « Essentials »** (appelé auparavant « Basic Licensing Course »)  
 Association of University Technology Managers (AUTM)  
 24-26 octobre 2011, à Portland, Oregon (É.-U.)  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **NOUVEAU! Building Better Bridges: Creating Successful Partnerships**  
 ACCT Canada  
 25-26 octobre 2011, à Ottawa, ON  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)

## Novembre 2011

- **NOUVEAU! AUTM Leadership Forum for Advancing Discoveries**  
 Association of University Technology Managers (AUTM)  
 7-8 novembre 2011, à Napa, Californie (É.-U.)  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)

- **4<sup>e</sup> Conférence internationale sur l'éducation, la recherche et l'innovation**  
 International Association of Technology, Education and Development  
 14-16 novembre 2011, à Madrid, Espagne  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **« Patent Statistics for Decision Makers » – Conférence 2011**  
 U.S. Patent and Trademark Office  
 16-17 novembre 2011 à Alexandria, Virginie (États-Unis)  
[Pour plus d'information et pour vous inscrire.](#)
- **NOUVEAU! Conférence sur les politiques scientifiques canadiennes 2011**  
 16-18 novembre 2011, à Ottawa, ON  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **« Internet as a Tool to Obtain Competitive and Market Intelligence »**  
 Competia  
 17-18 novembre 2011 à Montréal, QC  
[Pour plus d'information et pour vous inscrire.](#)
- **INNOVATION 2011 – Conférence sur le partenariat en R-D au Canada**  
 ACCT Canada  
 20-22, novembre 2011, à Montréal, QC  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **NOUVEAU! Building on Experience : An Advanced Course for Technology Management Professionals**  
 ACCT Canada  
 23-25 novembre 2011, à Montréal, QC  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **Public Sector Transformation 2011: Complexity, Cost Control, and Change**  
 Conference Board du Canada  
 28-29 novembre 2011, à Ottawa, ON  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **NOUVEAU! 14<sup>e</sup> conférence annuelle du Global Competitiveness Institute : « Competitiveness at the Edge »**  
 Global Competitiveness Institute  
 28 novembre au 2 décembre 2011, à Auckland, Nouvelle-Zélande  
[Pour plus d'information et pour s'inscrire.](#)
- **Conférence internationale 2011 de l'AURP – « Developing the Culture of Innovation and Entrepreneurship »**  
 Association of University Research Parks  
 30 novembre – 2 décembre 2011 à la Nouvelle-Orléans, LA (États-Unis)  
[Pour plus d'information et pour vous inscrire.](#)

## Continu

- **Apprentissage en ligne** – L'Office européen des brevets offre présentement des modules d'apprentissage en ligne pour maximiser l'accès égal à la formation sur la PI en Europe et il offre des occasions économiques et flexibles de suivre des cours reliés à la PI en ligne. Voici les catégories de cours offerts (*en anglais seulement*) :
  - Le système de brevets européen
  - Recherche et documentation
  - Sujets spéciaux

[Pour plus d'information et pour vous inscrire.](#)

- **Business Development Academy (BDA)** – La BDA s'est engagée à offrir au milieu des affaires des occasions de formation sans pareilles. Elle a pour mission de préparer un programme de formation et de recruter les formateurs qui serviront le mieux nos membres en les aidant à développer les capacités de raisonnement critique nécessaires à la croissance de leurs entreprises. Elle essaie d'offrir des conférences qui donnent à ses membres de l'information essentielle sur les compétences fondamentales en développement des entreprises ainsi que des conférenciers qui traitent des dernières tendances en affaires. [Pour plus d'information et pour vous inscrire aux cours.](#)
- **Certificat de maîtrise en gestion appliquée de l'innovation** – Le Certificat de maîtrise en gestion appliquée de l'innovation de l'Université York a été conçu pour préparer les propriétaires d'entreprises, les chefs de services, les directeurs et les vice-présidents à évaluer les nouvelles occasions d'innovation pour leurs entreprises, et commencer à préparer un plan d'action pratique. [Pour plus d'information et pour vous inscrire.](#)
- **Certificat en gestion de la propriété intellectuelle et de la commercialisation** – Université du Manitoba, en partenariat avec le Bureau de transfert de la technologie. [Pour plus d'information et pour vous inscrire.](#)
- **Commercialisation de la recherche et Centre SBIR (Small Business Innovation Research)** – Les webinaires gratuits et les ateliers en ligne payants sur ce site sont structurés de façon à ce que les chercheurs comprennent les concepts nécessaires qui sous-tendent l'économie de l'innovation et qu'ils puissent en tirer parti.

**Les ateliers et les webinaires offerts et prévus cette année (en anglais) comprennent :**

- Cours d'introduction à la commercialisation de la recherche
- Série « Miser sur la collaboration entre les universités et l'industrie »
- Série « Programmes gouvernementaux de financement de la recherche »
- Série « Innovation internationale »
- Série « Programmes SBIR »

- Que font les universités pour créer et financer de jeunes entreprises?
- Trouver du financement de démarrage pour les entreprises à forte intensité de recherche
- Stratégie de commercialisation (à l'intention des chercheurs)
- Développement de produits et processus d'innovation (à l'intention des chercheurs)
- Structurer et diriger une entreprise à forte intensité de recherche
- Transfert de la technologie : Travailler avec les universités et les laboratoires fédéraux (à l'intention des chercheurs)
- Comprendre le droit des affaires et les règlements commerciaux (à l'intention des chercheurs)
- Comprendre les brevets et le processus de demande de brevet (à l'intention des ingénieurs et des scientifiques)
- Comprendre la SBIR (à l'intention des chercheurs)
- Présentations de l'investissement providentiel et des capitaux de risque pour les entreprises à forte intensité de recherche
- Présenter une demande dans le cadre du programme SBIR du département de la Défense (DoD) des États-Unis
- Présenter une demande dans le cadre du programme SBIR du département de l'Énergie (DOE) des États-Unis
- Présenter une demande dans le cadre du programme SBIR des Instituts nationaux de la santé (NIH) des États-Unis
- Présenter une demande dans le cadre du programme SBIR de la Fondation nationale des sciences (NSF) des États-Unis
- Création d'un plan d'affaires pour les entreprises à forte intensité de recherche

De plus amples renseignements sur ces ateliers et webinaires, ainsi que sur d'autres cours, sont disponibles à

[http://center.ncet2.org/index.php?option=com\\_joomla\\_lms&Itemid=53](http://center.ncet2.org/index.php?option=com_joomla_lms&Itemid=53).

- **Cours d'apprentissage à distance sur le PCT** – Ce cours d'apprentissage à distance sur le PCT donne un aperçu général du Traité de coopération en matière de brevets (PCT), un système international pour la recherche de brevets à l'échelle mondiale. Le cours a été préparé par des spécialistes de l'OMPI sur le PCT à l'aide de la méthodologie pédagogique et d'apprentissage à distance de l'Académie mondiale de l'O.M.P.I. [Pour plus d'information.](#)
- **Diplôme de 2<sup>e</sup> cycle en transfert technologique** – Orientez votre carrière vers la valorisation commerciale de la recherche! Leader en matière de transfert technologique, l'Université de Sherbrooke lance un nouveau programme qui vous aidera à transformer une innovation prometteuse en succès commercial. Le programme est offert conjointement par les facultés d'Administration, de Droit et de Génie. Il s'adresse à des professionnels en exercice et les cours sont donnés à temps partiel, au Campus de Longueuil, depuis septembre 2009.

Ce diplôme vise notamment les juristes, gestionnaires, scientifiques, analystes et conseillers industriels qui souhaitent orienter leur carrière vers l'une des nombreuses sphères de la commercialisation de la recherche et du transfert technologique.

Pour en savoir davantage, veuillez visiter :

<http://www.usherbrooke.ca/etudes-superieures/programmes/nouveautes/diplome-de-2e-cycle-en-transfert-technologique>.

- **Ensemble de DVD de formation en transfert de la technologie** – Le FLC a créé un ensemble de 11 DVD et de 3 CD qui renferme 14 cours vidéo couvrant une variété de sujets sur le transfert de la technologie présentés par des experts en la matière de l'industrie et du gouvernement. Vous pouvez commander l'ensemble complet comprenant 21 heures de présentations vidéo pour 140 \$US ou commander les niveaux de formation séparément (niveaux de base, intermédiaire et avancé). [Pour plus d'information.](#)
- 

## AVIS DE CONCOURS

- **NOUVEAU! Agent(e) de développement commercial (Vancouver, C.-B.)** – STEMCELL Technologies Inc. est à la recherche d'un(e) agent(e) de développement commercial. Le(la) titulaire de ce poste est responsable de gérer tous les aspects des projets de développement commercial qui lui sont assignés, de la planification à l'exécution. [Description de poste complète.](#)
- **NOUVEAU! Gestionnaire, Développement commercial et innovation (Toronto, ON)** – L'Université de l'École d'art et de design de l'Ontario est à la recherche d'un(e) gestionnaire, Développement commercial et innovation. Le(la) titulaire de ce poste élabore et dirige le catalyseur de l'imagination de l'Université de l'EADO, un incubateur et accélérateur de projets d'innovation pour les étudiants et les anciens étudiants qui met à profit les capacités d'innovation existantes parmi les étudiants, les anciens étudiants et les membres du corps enseignant. [Description de poste complète.](#)

***Pour publier un avis de concours dans les Nouvelles des PFTT, veuillez le faire parvenir à Rosanne Mensour à l'adresse suivante : [rosanne.mensour@nrc-cnrc.gc.ca](mailto:rosanne.mensour@nrc-cnrc.gc.ca).***

---

## AUTRES BULLETINS D'INFORMATION

- Bulletin de l'OREDI – <http://www.utoronto.ca/onris/newsletter/index.html>
- Bulletin d'information sur les PME de l'OMPI –

[http://www.wipo.int/sme/en/documents/wipo\\_sme\\_newsletter.html](http://www.wipo.int/sme/en/documents/wipo_sme_newsletter.html)

- Bulletin d'information THECIS : L'innovation en Alberta – <http://www.thecis.ca/index.php?catID=4&itemID=319>
- Les technologies de demain dès aujourd'hui – <http://umanitoba.ca/research/tto/news/newsletter.html>
- Centre des politiques en propriété intellectuelle de l'Université McGill – <http://www.cipp.mcgill.ca/en/news/newsletter/>
- Coup d'œil technologique – [http://crc.ca/fr/html/crc/home/mediazone/eye\\_on\\_tech/eye\\_on\\_tech](http://crc.ca/fr/html/crc/home/mediazone/eye_on_tech/eye_on_tech)
- Dimensions (CNRC) – <http://www.nrc-cnrc.gc.ca/fra/dimensions/index.html>
- En partenariat (CRSNG) – <http://nsercpartnerships.ca/Media-Media/Bulletin-Bulletin/Bulletins-Bulletins-fra.asp>
- FLC Newslink – <http://www.federallabs.org/news/archive/>
- Hiscock & Barclay Intellectual Property Newsletter – <http://www.hiscockbarclay.com/news/publications.asp>
- Hot IP – <http://www.technologytransfertactics.com/content/hot-ip/>
- Intellectual Property Marketing Advisor – <http://www.ipmarketingadvisor.com/>
- IP Insight – <http://ns3.patent.gov.uk/news/newsletters/ipinsight.htm>
- IP Law Bulletin – <http://www.law360.com/newsletters>
- IP Marketing eNews – <http://www.ipmarketingadvisor.com/content/ezone/ip-marketing-enews/>
- IP Watchdog – <http://www.ipwatchdog.com>
- Journal of Technology Management in China – <http://www.emeraldinsight.com/info/journals/jtmc/jtmc.jsp>
- Magazine en ligne de la Fondation canadienne pour l'innovation – <http://www.innovationcanada.ca>
- NineSigma: Innovation Newsletter – <http://ninesigma.com/News/Articles.aspx>
- Nouvelles du Australian Institute for Commercialization – [http://www.ausicom.com/aic\\_newsletter.php](http://www.ausicom.com/aic_newsletter.php)
- Revue de l'OMPI – [http://www.wipo.int/wipo\\_magazine/fr/](http://www.wipo.int/wipo_magazine/fr/)

- Science Enterprise Algoma (seA) Newsletter: seA – <http://www.seainnovation.com/UploadedFiles/seA%20Newsletter%20Spring%202007.pdf>
  - So What? Who Cares? Why You? – [http://www.wendykennedy.com/library\\_newsletter.html](http://www.wendykennedy.com/library_newsletter.html)
  - Technology Innovation Information Newsletter – <http://www.tii.org>
  - Tech Transfer eNews – [www.technologytransfertactics.com](http://www.technologytransfertactics.com)
  - The Adventus Advantage – <http://www.adventusresearch.com/newsletters.html>
  - Your Coaching Edge: Technology Commercialization Newsletter – <http://www.yourcoachingedge.com/newsletter.html>
- 

Les **PFTT** invitent nos lecteurs à nous aider à améliorer les **Nouvelles des PFTT**. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos observations ou suggestions sur n'importe quel aspect de notre bulletin à Rosanne Mensour.  
([rosanne.mensour@nrc-cnrc.gc.ca](mailto:rosanne.mensour@nrc-cnrc.gc.ca))

Les **PFTT** fera bon accueil à vos articles, à vos études de cas, à vos nouvelles, aux liens utiles et aux renseignements sur des événements à venir qui pourraient intéresser nos lecteurs. Si vous avez récemment donné un exposé à une conférence, changé d'emploi ou si vous avez été mis en candidature pour un prix, veuillez nous le faire savoir et il nous fera plaisir de mentionner votre réalisation. Merci.

Si vous avez reçu le présent bulletin d'un(e) collègue et que vous aimeriez vous abonner aux **Nouvelles des PFTT**, vous n'avez qu'à remplir le [formulaire](#) suivant.

Vous pouvez consulter les numéros antérieurs des **Nouvelles des PFTT** sur le [site Web des PFTT](#).

Les **PFTT** essaient d'envoyer des courriels uniquement à ceux et celles qui souhaitent en recevoir. Si vous ne voulez pas recevoir les **Nouvelles des PFTT** ou si vous désirez mettre à jour les renseignements vous concernant, veuillez communiquer avec Rosanne Mensour ([rosanne.mensour@nrc-cnrc.gc.ca](mailto:rosanne.mensour@nrc-cnrc.gc.ca)).